MARKTGEMEINDE WELSBERG-TAISTEN Autonome Provinz Bozen		COMUNE BORGATA DI MONGUELFO-TESIDO Provincia Autonoma di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom/Seduta del	Uhr - ore
04.11.2026	**09:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 festgesetzten Formvorschriften wurde für heute im üblichen Sitzungssaal der Gemeindeausschuss einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, venne per oggi convocata la Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Erschienen sind die Herren:			Presenti i Signori:	
	e.a./a.g.	u.a./a.ig.	tele	
OBERSTALLER Dominik				Bürgermeister/Sindaco
MITTERMAIR Paula				Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca
BRUGGER Waltraud				Referentin/Assessore
KARGRUBER Reinhart				Referent/Assessore
PATZLEINER Franz				Referent/Assessore

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

MUTSCHLECHNER Dr. Manfred

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

OBERSTALLER Dominik

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

120300 SENIOREN: Unterbringung von Bürgern im Seniorenwohnheim Niederdorf - Verpflichtungserklärung zu Gunsten der Von-Kurz-Stiftung	**120300 ANZIANI: ricovero di cittadini nella residenza per anziani Villabassa - dichiarazione d'impegno a favore della Fondazione Von-Kurz**

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Einspruchsfrist 30 Tage (Art. 119 G.v.D. Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05. 2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Der Vorsitzende - Il Presidente
- OBERSTALLER Dominik -

letto, confermato e firmato digitalmente

Der Sekretär - Il Segretario
- MUTSCHLECHNER Dr. Manfred -

120300 SENIOREN: Unterbringung von Bürgern im Seniorenwohnheim Niederdorf - Verpflichtungserklärung zu Gunsten der Von-Kurz-Stiftung

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf vom 31.10.2026, Prot. Nr. 18981, betreffend die Aufnahme eines Bürgers/einer Bürgerin mit Datum 05.11.2026;

Festgestellt, dass die genannte Person (identifiziert durch obige Mitteilung) zum Zeitpunkt der Aufnahme in das Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf, den Unterstützungswohnsitz in der Gemeinde Welsberg-Taisten hatte;

Festgestellt, dass bei Aufnahme von Altersheiminsassen zusätzlich zur Spesenverpflichtung der Verwandten, auch noch eine Garantieleistung der Wohnsitzgemeinde verlangt wird;

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 6 vom 30. 01.1996 bezüglich der Festlegung der Kriterien für die Zahlung von Tagessätzen für in Altersheim untergebrachten Personen;

Festgestellt, dass die Person die Kosten für die Unterbringung im Seniorenheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf selber übernehmen wird, sich jedoch vorbehält die Berechnung des begünstigten Tarifs laut D.L.H Nr. 30 vom 11.08.2000 einmal jährlich durchführen zu lassen;

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 16 vom 21.01.2026, betreffend die Festsetzung der Tagessätze des Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf für das Jahr 2026 und die Ausgabenverpflichtung von € 20.000,00 für eventuelle Neuzugänge;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 67 vom 20.11.2025 und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 74 vom 18.12.2025;

Gesehen: LG. Nr. 25/2016, programmatische Richtlinien für das laufende Jahr, programmatisches Dokument des Bürgermeisters, Einheitliches Strategiedokument, Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, alle in geltender Fassung;

Gesehen das positive Gutachten hinsichtlich der technischen bzw. buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Art. 185 des R.G. Nr. 2/2018):

120300 ANZIANI: ricovero di cittadini nella residenza per anziani Villabassa - dichiarazione d'impegno a favore della Fondazione Von-Kurz

Vista la comunicazione della residenza per anziani fondazione Von-Kurz di Villabassa del 31.10.2026, n. prot. 18981, riguardante l'accoglienza di un cittadino/una cittadina nella struttura a far data dal 05.11.2026;

Constatato che la suddetta persona (identificata tramite la comunicazione sopra nominata) al momento del ricovero nella residenza per anziani Fondazione Von-Kurz Villabassa, era residente nel Comune di Monguelfo-Tesido;

Preso atto che per accogliere ospiti, oltre all'impegno dei parenti, viene anche richiesto l'impegno da parte del comune di residenza di sostenere in via surrogatoria le spese di ricovero;

Vista la delibera consiliare n. 6 del 30.01.1996 riguardante la determinazione dei criteri per il pagamento delle rette per le persone accolte nelle case di riposo;

Dato atto che i costi di soggiorno nella residenza per anziani Von-Kurz Villabassa ,saranno a carico della persona stessa, riservandosi tuttavia il diritto del ricalcolo annuale per la tariffa agevolata di cui al D.P.G.P n. 30 del 11.08.2000;

Vista la propria delibera n. 16 del 21.01.2026, riguardante la determinazione delle rette giornaliere della residenza per anziani fondazione Von-Kurz Villabassa per l'anno 2026 e l'impegno spesa di € 20.000,00 per eventuali nuovi accoglimenti;

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 67 del 20.11.2025 ed il bilancio di previsione 2026 approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 74 del 18.12.2025;

Visti: L.P. n. 25/2016, atti programmatici di indirizzo per l'anno in corso, documento programmatico del Sindaco, documento unico di programmazione, regolamento comunale sulla contabilità, tutti nel testo vigente;

Visto il parere favorevole sulla regolarità tecnica rispettivamente contabile (art. 185 L.R. n. 2/2018):

fachliches Gutachten – p43kbS1y0QdWRAQdefAzYwYqrVgWR7aG2nkTePyJB6E= – parere tecnico
buchhalterisches Gutachten – G9Y54TiwG0DtzTSAEGMS3YwtT+ybbWazMf4z3dfE2BU= – parere contabile

Gesehen den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, das Gemeindestatut, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 04 vom 12.01.2006, sowie den PIAO der Gemeinde;

Dies vorausgeschickt fasst der Gemeindeausschuss -einstimmig- durch Handzeichen bei 5 Anwesenden und Abstimmenden folgenden

B E S C H L U S S

1. Die ordnungsgemäße Bezahlung des Tagessatzes zu Gunsten des Seniorenheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf, für die Person, (identifiziert mit Schreiben des Seniorenwohnheim Niederdorf vom 31.10.2026, Prot. Nr. 18981), welche in Welsberg-Taisten wohnhaft ist, zu garantieren.-

2. Die von der Gemeinde gemäß vorhergehenden Punkt 1. übernommene Verpflichtung auf die zu beherbergende Person oder die unterhaltspflichtigen Verwandten laut Art. 433 des BGB abzuwälzen.-

3. Zu beurkunden, dass dieser Beschluss mit selbigem Abstimmungsergebnis unverzüglich vollziehbar erklärt wird (Art. 183, Abs. 4 des R.G. Nr. 2/2018).-

4. Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Marktgemeinde Welsberg-Taisten im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, lo Statuto del Comune, approvato con delibera consiliare n. 04 del 12.01. 2006, nonché il PIAO del Comune;

Ciò premesso, la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano su n. 5 presenti e votanti

D E L I B E R A

1. Di garantire il pagamento regolare della retta di soggiorno in favore della residenza per anziani fondazione Von-Kurz Villabassa, per la persona (identificata tramite comunicazione residenza anziani Villabassa del 31.10.2026, n.prot.18981), la quale è residente a Monguelfo-Tesido.-

2. Di far valere la garanzia ai sensi del precedente punto 1. nei confronti della persona ricoverata oppure delle persone obbligate ai sensi dell'art. 433 del CC.-

3. Di dare atto che la presente deliberazione con medesimo esito di votazione viene dichiarata immediatamente esecutiva (art. 183 comma 4 L.R. n. 2/2018).-

4. L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune Borgata di Monguelfo-Tesido ai sensi dell'art 22 del CAD.-